Sacharja 2

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und ich hob meine Augen[H5869] auf und sah[H7200]: Und siehe[H2009], vier[H702] Hörner[H7161]. [?][H5375] **2** Und ich sprach[H559] zu[H413] dem Engel[H4397], der mit mir redete[H1696]: Was[H4100] sind diese[H428]? Und er sprach[H559] zu[H413] mir: Diese[H428] sind die Hörner[H7161], die[H834] Juda[H3063], Israel[H3478] und Jerusalem[H3389] zerstreut[H2219] haben. **3** Und der HERR[H3068] ließ[H7200] mich vier[H702] Werkleute sehen[H7200]. [?][H2796] **4** Und ich sprach[H559]: Was[H4100] wollen[H935] diese[H428] tun[H6213]?[1] Und er sprach[H559] zu mir und sagte[H559]: Jene[H428] sind die Hörner[H7161], die[H834] Juda[H3063] dermaßen zerstreut[H2219] haben, dass niemand[H3808 H376] mehr sein Haupt[H7218] erhob[H5375]; und diese[H428] sind gekommen[H935], um sie in[H2729] Schrecken[H2729] zu setzen[H2729] und die Hörner[H7161] der Nationen[H1471] niederzuwerfen[H3034], die das Horn[H7161] gegen[H413] das Land[H776] Juda[H3063] erhoben[H5375] haben, um es zu zerstreuen[H2219]. **5** Und ich hob meine Augen[H5869] auf und sah[H7200]: Und siehe[H2009], ein Mann[H376], und eine Messschnur[H2256 H4060] war in seiner Hand[H3027]. [?][H5375] **6** Und ich sprach[H559]: Wohin[H575] gehst[H1980] du[H859]? Und er sprach[H559] zu[H413] mir: Jerusalem[H3389] zu messen[H4058], um zu sehen[H7200], wie[H4100] groß seine Breite[H7341] und wie[H4100] groß seine Länge[H753] ist. **7** Und siehe[H2009], der Engel[H4397], der mit mir redete[H1696], ging[H3318] aus[H3318]; und ein anderer[H312] Engel[H4397] ging[H3318] aus[H3318], ihm entgegen[H7125]. **8** Und er sprach[H559] zu[H413] ihm: Lauf[H7323], rede[H1696] zu[H413] diesem[H1975] Jüngling[H5288] und sprich[H559]: Als offene[H6519] Stadt[H6519] wird Jerusalem[H3389] bewohnt[H3427] werden[2] wegen[H4480] der Menge[H7230] Menschen[H120] und Vieh[H929] in[H8432] seiner Mitte[H8432]. **9** Und *ich*[H589], spricht[H5002] der HERR[H3068], werde[H1961] ihm eine feurige[H784] Mauer[H2346] sein ringsum[H5439], und werde[H1961] zur Herrlichkeit[H3519] sein in[H8432] seiner Mitte[H8432]. **10** – Hui[H1945]! Hui[H1945]! Flieht[H5127] aus[H4480] dem Land[H776] des Nordens[H6828]!, spricht[H5002] der HERR[H3068]. Denn[H3588] nach den vier[H702] Winden[H73073] des Himmels[H8064] breite[H6566] ich euch aus[H65664], spricht[H5002] der HERR[H3068]. **11** Hui[H1945]! Entkomme[H4422], Zion[H6726], die du wohnst[H3427] bei der Tochter[H1323] Babels[H894]! **12** Denn[H3588] so[H3541] spricht[H559] der HERR[H3068] der Heerscharen[H6635]: Nach[H310] der Herrlichkeit[H3519] hat er mich zu[H413] den Nationen[H1471] gesandt[H7971], die euch geplündert[H7997] haben; denn[H3588] wer euch antastet[H5060], tastet[H5060] seinen Augapfel[H892 H5869] an[H5060]. **13** Denn[H3588] siehe[H2005], ich werde meine Hand[H3027] über[H5921] sie[H1992] schwingen[H5130], und sie werden[H1961] denen zum Raub[H7998] sein, die ihnen dienten[H5647]; und ihr werdet erkennen[H3045], dass[H3588] der HERR[H3068] der Heerscharen[H6635] mich gesandt[H7971] hat. **14** – Juble[H7442] und freue[H8055] dich, Tochter[H1323] Zion[H6726]! Denn[H3588] siehe[H2005], ich komme[H935] und werde in[H8432] deiner Mitte[H8432] wohnen[H7931], spricht[H5002] der HERR[H3068]. **15** Und an jenem[H1931] Tag[H3117] werden viele[H7227] Nationen[H1471] sich an den HERRN[H3068] anschließen[H3867], und sie werden[H1961] mein Volk[H5971] sein; und ich werde in[H8432] deiner Mitte[H8432] wohnen[H7931], und du wirst erkennen[H3045], dass[H3588] der HERR[H3068] der Heerscharen[H6635] mich zu[H413] dir gesandt[H7971] hat. **16** Und der HERR[H3068] wird Juda[H3063] als sein Erbteil[H2506] besitzen[H51575] in dem heiligen[H6944] Land[H127] und wird Jerusalem[H3389] noch[H5750] erwählen[H977]. [?][H5921] **17** Alles[H3605] Fleisch[H1320] schweige[H20136] vor[H4480 H6440] dem HERRN[H3068], denn[H3588] er hat sich aufgemacht[H5782] aus[H4480] seiner heiligen[H6944] Wohnung[H4583].

Fußnoten

1. Eig. Was kommen diese zu tun?
2. O. bleiben, daliegen
3. Eig. wie die vier Winde
4. And. üb.: habe ich euch zerstreut
5. O. in Besitz nehmen
6. Eig. Still, alles Fleisch

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de